



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

FACULTÉ DES LETTRES

Version officielle du 14.12.2022

DÉPARTEMENT DE LANGUES ET LITTÉRATURES ROMANES

**PLAN D'ÉTUDES DE LANGUE, LITTÉRATURE
ET CULTURE HISPANIQUES**

**BACCALAURÉAT UNIVERSITAIRE
BACHELOR OF ARTS (BA)**

Entrée en vigueur : Septembre 2023



Avant-propos

L'espagnol est la langue romane la plus répandue : elle est parlée par plus d'un demi-milliard de personnes dans une vingtaine de pays. Sa littérature, et plus largement sa culture, ont joui d'un grand rayonnement à plusieurs moments de l'histoire.

L'Unité d'espagnol se donne pour but de faire acquérir aux étudiant-e-s une connaissance profonde de la richesse culturelle hispanique, qui est abordée sous des aspects divers et aussi variés que sont les littératures médiévale, moderne et contemporaine, d'Espagne et d'Amérique latine, la langue et ses variations historiques, géographiques et sociales, l'histoire culturelle.

Le programme d'études dans son ensemble (BA et MA) met en valeur la diversité littéraire, culturelle et linguistique de l'espagnol parlé dans trois continents. Il offre une formation très complète qui permet aux étudiant-e-s de développer de nombreuses compétences transversales et leur donne notamment accès aux formations pédagogiques des métiers de l'enseignement dans toute la Suisse.

1. Organisation et conception

Le programme de baccalauréat universitaire (Bachelor of Arts, BA) présenté par ce plan d'études peut être suivi par *les étudiant-e-s titulaires d'une maturité avec option spécifique « espagnol » ou par les personnes dont le niveau dans cette langue est jugé équivalent* – soit un B2 minimum, selon le cadre commun européen de référence pour les langues (CECRL).

Les étudiant-e-s qui ne sont pas titulaires d'un certificat de fin d'études secondaires comportant le latin doivent satisfaire, pour l'obtention du BA, à l'exigence d'une connaissance élémentaire de la langue latine. Cette connaissance peut être obtenue soit dans le cadre d'une initiation hors cursus au latin, soit en suivant une formation en « Langue et culture latines » ou en « Langue et linguistique latines » comme module à option BA15.

Comme les enseignements sont donnés dès le début en espagnol, il est nécessaire de maîtriser un *niveau B2 pour le baccalauréat* (C1 pour la maîtrise). Les étudiant-e-s qui désirent améliorer leurs connaissances linguistiques peuvent recourir aux cours d'appui donnés dans le cadre de la Maison des Langues de l'Université (<http://mdl.unige.ch>). Les étudiant-e-s qui n'ont jamais fait d'espagnol et qui désirent néanmoins commencer l'étude de cette langue à partir d'un niveau élémentaire devront s'annoncer aux enseignant-e-s de l'Unité, qui les conseilleront.

Le programme couvre différentes approches nécessaires aux études hispaniques :

- *une approche philologique* consistant en l'étude de la langue et de la littérature à partir des textes, combinant critique littéraire, historique et linguistique. Elle vise à situer les textes dans leur contexte d'origine et peut être élargie à l'édition de textes (des manuscrits aux imprimés) ;
- *une approche historico-sociale*, qui analyse les implications des textes littéraires dans différents domaines de la société (implications politiques, participation de la littérature dans les mouvements sociaux, polémiques historiques sur le genre, idéologies, etc.) ;
- *une approche interdisciplinaire*, qui met en regard la littérature et d'autres arts et discours (par exemple : musique, danse et folklore, arts graphiques, genres littéraires dit « marginaux ») ;
- *une approche professionnalisante* (didactique de l'espagnol comme langue étrangère, « stage Cité », etc.).



Les trois premiers *modules du baccalauréat* ont un caractère propédeutique : les connaissances linguistiques aussi bien théoriques (analyse du discours, grammaire) que pratiques (rédaction, petites traductions) sont renforcées et les outils nécessaires pour aborder la suite des études sont fournis (critique littéraire, analyse de textes, etc.). Les quatre modules suivants abordent la production textuelle du domaine panhispanique du Moyen Âge à nos jours du point de vue de la langue et du point de vue littéraire.

Les *cours* posent un cadre théorique, donnent une vision globale de la matière et privilégient la modalité expositive sans pour autant négliger l'interaction entre enseignant-e-s et étudiant-e-s. Les *séminaires*, centrés autour de l'échange et de la discussion, permettent d'approfondir les connaissances des étudiant-e-s sur des sujets qui ont été abordés de façon panoramique pendant les cours.

2. Objectifs de formation

Les étudiant-e-s qui choisissent l'espagnol comme discipline de baccalauréat devront être capables, à la fin de leurs études, de s'exprimer couramment et correctement en espagnol, oralement et par écrit.

Ils et elles seront en mesure de comprendre et d'analyser en profondeur des textes écrits en espagnol médiéval, classique et contemporain, ainsi que d'appréhender la langue espagnole dans la diversité de ses usages : social, politique, esthétique, éthique, etc.

Ils et elles auront également acquis de solides connaissances de la culture et de la littérature hispaniques, tout en développant une palette de compétences transférables telles que la capacité à communiquer et à argumenter, une sensibilité pour les enjeux des rapports interculturels, l'autonomie de la pensée et le sens critique.

Langue, littérature et culture sont intimement liées : les progrès dans la connaissance de l'une et des autres devront être, dans la mesure du possible, parallèles.

3. Débouchés

Les débouchés possibles après des études en langue, littérature et culture hispaniques sont nombreux et variés :

- enseignement secondaire,
- enseignement supérieur à travers la poursuite d'un doctorat,
- culture et médiation culturelle,
- journalisme et médias,
- organisations internationales où l'espagnol est une des langues officielles,
- administration,
- consulats,
- entreprises et institutions dans lesquelles il est nécessaire de maîtriser les langues les plus répandues,
- etc.



BACCALAURÉAT UNIVERSITAIRE

BACHELOR OF ARTS (BA)

Conditions d'admission :

- Les étudiant-e-s qui ne sont pas titulaires d'un certificat de fin d'études secondaires comportant le latin doivent satisfaire, pour l'obtention du BA, à l'exigence d'une connaissance élémentaire de cette langue. Trois possibilités sont offertes :
 - choisir, comme module à option BA15, « Langue et linguistique latines » ou « Langue et culture latines » ;
 - choisir le Latin comme autre branche de BA ;
 - effectuer, parallèlement au cursus complet de BA, un module supplémentaire « Langue et linguistique latines » ou « Langue et culture latines ».
- Il n'y a pas d'examen d'entrée visant à évaluer le niveau d'espagnol des personnes souhaitant entreprendre un BA en « Langue, littérature et culture hispaniques ». Cependant, tous les enseignements étant donnés et évalués en espagnol, cela implique de maîtriser cette langue au moins au niveau B2 au début des études, niveau destiné à être renforcé afin d'atteindre le C1 en MA.

Sans autre mention, tous les enseignements sont donnés et évalués en espagnol.

Module BA1	Introduction à l'espagnol académique	12 crédits
Description	Ce module propose le développement d'activités spécifiques qui stimulent la maîtrise de la langue académique orale et écrite ainsi qu'une initiation aux méthodes et aux techniques de la recherche.	
Pré-requis	Niveau de langue conseillé pour débiter : B2.	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"> • 2h/Année de CS de perfectionnement de l'expression écrite et orale • 2h/Semestre de SE de rédaction académique • 2h/Semestre de SE de méthodologie de la recherche 	
Attestation(s)	Deux attestations, une dans chaque SE.	
Évaluation	Contrôle continu dans le cadre du CS.	
Condition(s)	Le module BA1 est à suivre en première année.	
Remarque(s)	Contrôle continu : deux épreuves par semestre (soit quatre par an).	



Module BA2	Introduction à l'analyse des textes hispaniques	12 crédits
Description	Le module offre des outils théoriques et pratiques qui seront sollicités au cours de l'étude de la littérature hispanique.	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none">• 2h/Semestre de CS sur des éléments de théorie et critique littéraire• 2 x 2h/Semestre de SE d'analyse littéraire	
Attestation(s)	Deux attestations, une dans chaque SE.	
Évaluation	Examen oral (environ 30 minutes) portant sur le contenu du CS.	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	Il est conseillé de suivre le module BA2 avant les modules BA4, BA5, BA6 et BA7.	

Module BA3	Linguistique textuelle et variétés de la langue	12 crédits
Description	L'objectif de ce module est de présenter sous différents angles la complexité et la richesse du système linguistique de la langue espagnole.	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none">• 2h/Semestre de CS d'introduction à la linguistique hispanique• 2h/Semestre CS de linguistique textuelle• 2h/Semestre de SE sur les variétés de l'espagnol	
Attestation(s)	Une attestation dans le cadre du SE.	
Évaluation	Moyenne des notes obtenues dans les deux CS : - Contrôle continu dans le cadre de l'introduction à la linguistique hispanique, - Travail noté en linguistique textuelle (7-8 pages, soit environ 15'000 signes, espaces non comprises).	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	/	



Module BA4	Littérature espagnole du XIX^e au XXI^e siècle	12 crédits
Description	Ce module établit le cadre historique et culturel pour comprendre et analyser la littérature espagnole du XIX ^e au XXI ^e siècle.	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none">• 2 x 2h/Semestre de CR sur la littérature espagnole du XIX^e au XXI^e siècle• 2 x 2h/Semestre de SE	
Attestation(s)	Deux attestations, une dans chaque SE: <ul style="list-style-type: none">- Exposé oral et travail écrit dans l'un des séminaires- Exposé oral dans l'autre séminaire	
Évaluation	Examen écrit (6 heures) portant sur le cours et une liste de lectures.	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	Il est conseillé d'avoir suivi le module BA2 au préalable.	

Module BA5	Littérature hispano-américaine du XIX^e au XXI^e siècle	12 crédits
Description	Ce module offre un parcours de la littérature hispano-américaine des XIX ^e et XX-XXI ^e siècles et établit le cadre historique et culturel pour la comprendre et l'analyser.	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none">• 2 x 2h/Semestre de CR sur la littérature hispano-américaine du XIX^e au XXI^e siècle• 2 x 2h/Semestre de SE	
Attestation(s)	Deux attestations, une dans chaque SE : <ul style="list-style-type: none">- Exposé oral et travail écrit dans l'un des séminaires- Exposé oral dans l'autre séminaire	
Évaluation	Examen écrit (6 heures) portant sur le cours et une liste de lectures.	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	Il est conseillé d'avoir suivi le module BA2 au préalable.	



Module BA6	Littérature espagnole des origines au XVI^e siècle et histoire de la langue	12 crédits
-------------------	--	-------------------

Demi-module BA6a	Histoire de la langue et critique textuelle	6 crédits
Description	Ce demi-module étudie certains aspects de l'évolution de la langue espagnole dans la perspective du contact et du changement linguistiques. Sont analysés une série de textes littéraires et non littéraires de différentes périodes et de différents lieux, tout en examinant les défis et les pratiques de l'édition critique.	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"> • 2h/Semestre de CR sur l'évolution historique de l'espagnol en contact avec d'autres langues • 2h/Semestre de SE sur la langue d'hier et d'avant-hier : lecture commentée de textes (X^e-XIX^e siècles) • 2h/Semestre de SE d'édition et annotation de textes 	
Attestation(s)	Une attestation dans le cadre du SE qui n'a pas été choisi pour l'évaluation.	
Évaluation	Travail noté sur le contenu d'un des deux SE. (7-8 pages, soit environ 15'000 signes, bibliographie et espaces non comprises)	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	/	

Demi-module BA6b	Littérature	6 crédits
Description	Ce demi-module aborde la production littéraire castillane dans son contexte historique depuis ses débuts jusqu'à la Renaissance.	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none"> • 2h/Semestre de CR sur la littérature du Moyen Âge et de la Renaissance : textes et contextes • 2h/Semestre de SE 	
Attestation(s)	Une attestation dans le cadre du SE.	
Évaluation	Examen oral (environ 30 minutes) portant sur le cours et une liste de lectures.	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	Il est conseillé d'avoir suivi le module BA2 au préalable.	



Module BA7	Littérature hispanique du XVI^e au XVIII^e siècle	12 crédits
-------------------	--	-------------------

Demi-module BA7a	Littérature espagnole	6 crédits
Description	Ce demi-module propose une étude critique et systématique de la littérature espagnole de la fin du XVI ^e siècle à la fin du XVIII ^e siècle. Cette période, qui englobe le « Siglo de Oro » et le « Siglo de las Luces », est cruciale pour l'histoire et la culture hispaniques. Le cours en offre un aperçu général, que complètent des séminaires centrés sur les auteur-e-s et les œuvres les plus importantes.	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none">• 2h/Semestre de CR sur la littérature espagnole du XVI^e au XVIII^e siècle• 2h/Semestre de SE	
Attestation(s)	Une attestation dans le cadre du SE.	
Évaluation	Examen oral (environ 30 minutes) portant sur le cours et sur une liste de lectures.	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	Il est conseillé d'avoir suivi le module BA2 au préalable.	

Demi-module BA7b	Littérature hispano-américaine coloniale	6 crédits
Description	Ce demi-module développe des éléments historiques, théoriques et culturels pour aborder la littérature écrite en Amérique hispanique ou à propos de l'Amérique hispanique dans le contexte colonial.	
Pré-requis	/	
Enseignement(s)	<ul style="list-style-type: none">• 2h/semestre de CR sur la littérature hispano-américaine du XVI^e au XVIII^e siècle• 2h/semestre de SE	
Attestation(s)	Une attestation dans le cadre du SE.	
Évaluation	Examen oral (environ 30 minutes, sans temps de préparation) sur la base d'un dossier préparé en amont par l'étudiant-e.	
Condition(s)	/	
Remarque(s)	Il est conseillé d'avoir suivi le module BA2 au préalable.	



MODULES OFFERTS AUX ETUDIANT-E-S D'AUTRES DISCIPLINES

Toutes les conditions spécifiées plus haut dans la description des modules s'appliquent.

Module BA1	Introduction à l'espagnol académique	12 crédits
Module BA2	Introduction à l'analyse des textes hispaniques	12 crédits
Module BA3	Linguistique textuelle et variétés de la langue	12 crédits
Module BA4	Littérature espagnole du XIX^e au XXI^e siècle	12 crédits
Module BA5	Littérature hispano-américaine du XIX^e au XXI^e siècle	12 crédits
Module BA6	Littérature espagnole des origines au XVI^e siècle et histoire de la langue	12 crédits
Module BA7	Littérature hispanique du XVI^e au XVIII^e siècle	12 crédits